



série zūmo® 200 manual do utilizador



para utilização com os modelos zūmo 210 e zūmo 220

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA
Tel. (913) 397.8200 ou
(800) 800.1020
Fax (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK
Tel. +44 (0) 870.8501241 (fora do Reino Unido)
0808 2380000 (no Reino Unido)
Fax +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Sijihh, Taipei County, Taiwan
Tel. 886/2.2642.9199
Fax 886/2.2642.9099

Todos os direitos reservados. Excepto nos casos aqui indicados, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, divulgada, transferida ou armazenada num suporte de armazenamento com qualquer propósito, sem prévia autorização escrita da Garmin. Pelo presente, a Garmin autoriza a transferência de uma única cópia deste manual para um disco rígido ou outro meio de armazenamento electrónico para fins de consulta, e a impressão de uma cópia deste manual e de eventuais revisões do mesmo, desde que a cópia electrónica ou impressa deste manual contenha o texto completo do presente aviso de direitos de autor, proibindo-se a distribuição comercial não autorizada deste manual ou de eventuais revisões do mesmo.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações nesse sentido, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite o Web site da Garmin (www.garmin.com) para obter as actualizações mais recentes, assim como informações adicionais acerca da utilização e funcionamento deste e de outros produtos Garmin.

Garmin®, o logótipo Garmin, MapSource®, TracBack® e zūmo® são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos Estados Unidos e noutros países. Garmin Lock™ e myGarmin Agent™, nūMaps Guarantee™ e nūMaps Lifetime™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

microSD™ é uma marca comercial da SD Card Association. Microsoft, Windows e Windows NT são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países. Mac® é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., sendo registada nos Estados Unidos e em outros países. Usado mediante autorização. A utilização de dados do geocaching.com encontra-se sujeita aos termos de utilização do Geocaching.com, disponíveis em <http://www.geocaching.com/about/termsfuse.aspx>. A marca com a palavra e logótipos Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a sua utilização é feita pela Garmin sob licença.

Outras marcas comerciais e nomes de marcas são detidos pelos respectivos proprietários.

Índice

Como começar.....	1	Lista de Curvas.....	19
Consultar o zūmo®	1	Próxima Curva	19
Instalar a bateria do zūmo	2	Página Rotas	19
Carregar o zūmo	3	Gerir ficheiros	21
Instalar o zūmo num automóvel.....	3	Tipos de ficheiros suportados.....	21
Instalar o zūmo num motociclo	4	Carregar ficheiros	21
Configurar o zūmo	7	Carregar fotografias para navegação fotográfica	23
Obter satélites.....	7	Apagar ficheiros	23
Emparelhar o seu auscultador Bluetooth®	8	Utilizar as ferramentas	24
Utilizar a página de Menu.....	8	Definições	24
Utilizar o botão de alimentação	10	Onde estou?	24
Para Onde?	12	Ajuda.....	24
Encontrar um endereço	12	Visualizador de imagens.....	24
Definir uma posição Casa.....	12	Rotas personalizadas	25
Encontrar um local escrevendo o nome	13	Os meus dados.....	25
Encontrar locais encontrados recentemente	14	Relógio mundial	25
Favoritos	14	Calculadora	26
Utilizar rotas personalizadas.....	15	Conversor de Unidades	26
Introduzir coordenadas	16	Trânsito	27
Encontrar um local utilizando o mapa...	17	Utilizar o receptor FM de trânsito ...	28
Utilizar o TracBack®	17	Trânsito na sua área	28
Procurar perto de outra posição	17	Código de Cores - Gravidade	29
Utilizar as páginas principais.....	18	Trânsito na sua rota	29
Computador de viagem	19	Ver o mapa de tráfego	30
		Ver atrasos de tráfego	30
		Subscrições de trânsito	30
		Personalizar o zūmo.....	31
		Definições do sistema.....	31

Índice

Definições de navegação	31	nüMaps Guarantee™	44
Definições do ecrã	32	nüMaps Lifetime™	44
Activar monitorização do combustível	33	Acerca dos sinais de satélite GPS.....	45
Definições de hora	33	Contactar a Garmin	45
Definições de idioma	33	Acordo de Licenciamento do Software	46
Definições do mapa	34	Especificações	47
Definições do veículo.....	35	Resolução de problemas	48
Definições Bluetooth.....	35	Índice Remissivo	50
Definições do formato da posição	35		
Definições de segurança	35		
Informações acerca da subscrição de trânsito	36		
Restaurar todas as definições	37		
Anexo.....	38		
Registar o zūmo.....	38		
Cuidados a ter com o zūmo	38		
Limpar a unidade	38		
Bloquear o zūmo.....	39		
Calibrar o ecrã	40		
Reiniciar o zūmo	40		
Actualizar o software	40		
Apagar as informações do utilizador ...	41		
Informações acerca da bateria	41		
Substituir a bateria do zūmo	41		
Mudar o fusível	42		
Montagem no painel de instrumentos...	42		
Mapas adicionais	43		
Extras e acessórios opcionais	43		

Como começar

Consultar o zūmo®

 **Botão de alimentação:**
Prima e mantenha premido para ligar ou desligar o zūmo.
Prima rapidamente para ajustar o volume e o brilho da retro-iluminação.



AVISO

Este produto contém uma bateria de iões de lítio. Para evitar danos e possíveis ferimentos na unidade ou veículo, retire a unidade do veículo quando sair ou guarde-a afastada de luz solar directa.

Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

AVISO

Antes de montar o dispositivo, consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* para obter informações acerca da legislação relativa à montagem em pára-brisas.

Instalar a bateria do zūmo

1. Localizar a bateria de iões de lítio incluída na embalagem do produto.
2. Deslize a tecla de libertação para abrir a tampa do compartimento da bateria na parte de trás do zūmo.
3. Numa das extremidades da bateria de iões de lítio poderá encontrar contactos metálicos.
4. Coloque a bateria de modo a que os contactos metálicos na bateria correspondam aos contactos metálicos no compartimento da mesma.
5. Pressione a bateria para o interior do compartimento.
6. Deslize a tampa do compartimento da bateria até ouvir um estalido.



Carregar o zūmo

Carregue o zūmo durante pelo menos 4 horas antes de o utilizar com a bateria.

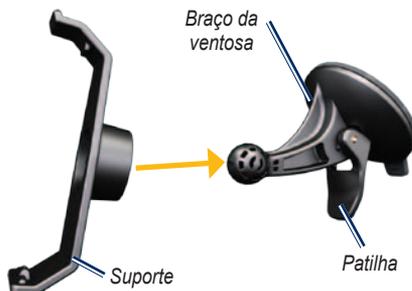
- Utilizar o cabo de alimentação para automóvel.
- Utilizar o cabo USB.
- Utilizar um cabo de adaptador AC opcional.
- Utilizar um carregador de bateria opcional.

Instalar o zūmo num automóvel

1. Levante a capa contra intempéries do conector mini-USB na parte de trás do zūmo.



2. Ligue o cabo de alimentação do veículo ao conector mini-USB.
3. Fixe o suporte no braço da ventosa.



4. Retire a película de plástico da ventosa. Limpe e seque o pára-brisas e a ventosa com um pano sem -fibras.
5. Posicione a ventosa no pára-brisas.
6. Empurre a patilha para trás, em direcção ao pára-brisas.
7. Coloque a base do zūmo no suporte.



- Incline o zūmo para trás até ouvir um estalido.
- Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação do veículo a uma tomada de alimentação do veículo. O zūmo deverá activar-se automaticamente, se tanto ele como o veículo estiverem ligados.

Instalar o zūmo num motociclo

AVISO

Ligar de forma incorrecta o cabo de alimentação aos fios eléctricos pode danificar o veículo ou a bateria, bem como causar ferimentos. A Garmin recomenda vivamente que a unidade seja instalada por um técnico com experiência e formação específica na área de sistemas eléctricos.

AVISO

Para evitar gastar a bateria do motociclo, desligue o cabo de alimentação do zūmo quando não estiver a conduzir.

NOTA: Escolha um local adequado e seguro para a montagem do zūmo, baseando-se nas fontes de alimentação disponíveis e na disposição segura dos cabos.

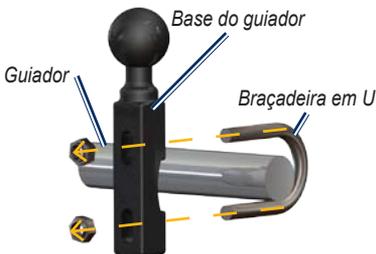
Instalar a base do guiador

O zūmo inclui peças para duas opções de montagem no guiador. Montagens personalizadas podem necessitar de equipamento adicional (www.ram-mount.com).

Instalação da braçadeira em U e da base do guiador

1. Coloque a braçadeira em U em volta do guiador e introduza as extremidades na base do guiador.
2. Aperte os parafusos para fixar a base. Não aperte demasiado.

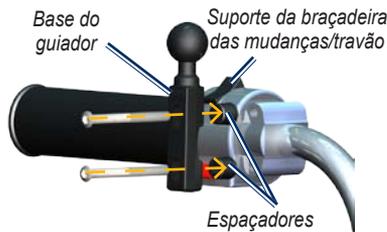
NOTA: O binário de aperto recomendado é de 50 lbf-in. Não exceda um binário de aperto de 80 lbf-in.



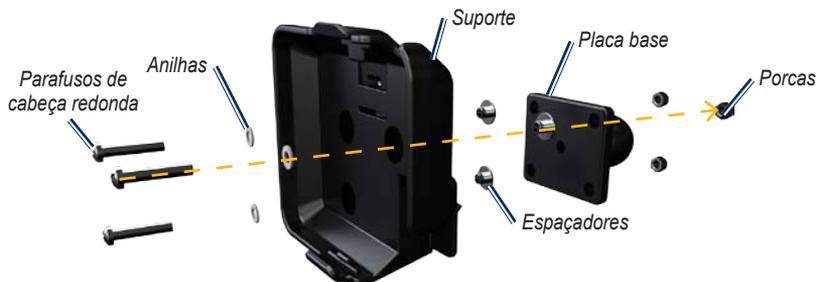
Instalação da base do guiador ao suporte da braçadeira das mudanças/travão:

NOTA: Estão incluídos os parafusos padrão de 1/4 in. e M6. Faça corresponder o tamanho dos parafusos originais do suporte da braçadeira das mudanças/travão.

1. Retire os dois parafusos originais do suporte da braçadeira das mudanças/travão.
2. Introduza os novos parafusos na base do guiador, espaçadores e suporte da braçadeira.
3. Aperte os parafusos para fixar a base.



Como começar



Fixar a placa base ao suporte do zūmo

1. Introduza os parafusos M4 × 40 mm de cabeça redonda nas anilhas, suporte, espaçadores e placa base.
2. Aperte os parafusos para fixar a placa base.

Fixar a placa base ao suporte do guidar

1. Alinhe a esfera da base do guidar e a esfera da placa base com o braço de encaixe duplo.
2. Aperte ligeiramente o manípulo.
3. Ajuste para obter a melhor visão e funcionamento.
4. Aperte o manípulo para fixar o suporte.



Instalar o zūmo no suporte

1. Coloque a base do zūmo no suporte.
2. Incline o zūmo para trás até ouvir um estalido.



Retirar o zūmo de um dos suportes

1. Prima a patilha de abertura na parte superior do suporte para libertar o zūmo.
2. Retire o zūmo.

Configurar o zūmo

Para ligar o zūmo, prima e mantenha premido . Siga as instruções no ecrã.

Obter satélites

Conduza o seu veículo para uma área aberta, fora de parques de estacionamento e afastado de edifícios altos. Pare o veículo e ligue o zūmo. A aquisição de sinais de satélite pode demorar alguns minutos.

As barras indicam a potência do satélite. Quando as barras estiverem verdes, o zūmo adquiriu sinais de satélite. Já pode seleccionar um destino e navegar para ele.

Emparelhar o seu auscultador Bluetooth®

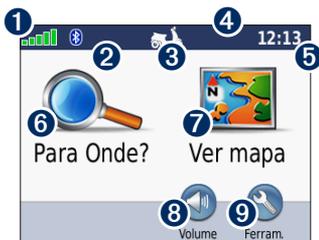
Pode ouvir áudio do zūmo com os seus auscultadores Bluetooth. Da primeira vez que utilizar os dois dispositivos juntos, tem de “emparelhá-los”. Para emparelhar e ligar os auscultadores Bluetooth ao zūmo, os dois dispositivos devem estar ligados e a uma distância máxima de 10 metros. Após o emparelhamento inicial, os dois dispositivos podem ligar-se automaticamente sempre que os activa.

1. Toque em **Ferramentas > Definições > Bluetooth**.
2. Active a tecnologia Bluetooth no seu zūmo.
3. Em ligações, toque em **Adicionar** ou **Alterar**.
4. Active o modo Encontrar-me/Descoberta/Visível no seu auscultador.
5. Toque em **OK** no zūmo.
6. Selecciona o dispositivo e toque em **OK**.
7. Introduza o PIN Bluetooth para o seu auscultador, se necessário e toque em **Concluído**.

8. Toque em **OK**.

NOTA: Para obter mais informações, consulte a [página 35](#), ou consulte o Manual do Utilizador do seu auscultador.

Utilizar a página de Menu



- 1 Potência do satélite GPS.
- 2 Estado do auscultador Bluetooth.
- 3 Modo de utilização. Toque para alterar para o modo de motociclismo, condução, caminhada, bicicleta ou scooter.
- 4 Estado da bateria.
- 5 Hora actual. Toque para mudar as definições de hora.
- 6 Toque para encontrar um destino.

- 7 Toque para ver o mapa.
- 8 Toque para ajustar o volume.

NOTA: Se tiver um auscultador Bluetooth emparelhado com o zūmo, ajuste o volume a partir do auscultador.

- 9 Toque para utilizar as ferramentas, como por exemplo as definições, Onde estou?, Ajuda e rotas.

Sugestões e atalhos do zūmo

- Para voltar rapidamente à página de Menu, prima e mantenha premido **Retroceder**.
- Toque em  e  para visualizar mais opções. Prima e mantenha esses botões para percorrer mais depressa.
- As páginas poderão ter uma apresentação diferente dependendo do modo de utilização e das definições.

Seleccionar um modo de utilização



O seu zūmo oferece vários modos de utilização para diferentes meios de transporte. A criação de rotas e a navegação são calculadas de forma diferente, com base no seu modo de utilização. Por exemplo, as vias de sentido único são tratadas de forma diferente nos modos de caminhada e no modo de condução.

Alterar o Modo de Utilização

1. Toque no ícone do modo de utilização.
2. Seleccione um modo e toque em **OK**.
3. Toque em **Sim** e siga as instruções no ecrã para configurar as definições do modo de utilização. Para obter mais informações acerca de definições personalizadas, consulte a [página 31](#).

Utilizar o botão de alimentação

Prima e liberte rapidamente o botão  Alimentação para visualizar opções adicionais:

- Toque em  e  para ajustar o brilho do ecrã.
- Toque em  e  para ajustar o volume.
- Toque na caixa junto a **Sem som** para desligar o áudio.

Reiniciar o zūmo

Se o zūmo parar de funcionar, poderá reiniciá-lo mantendo premido o botão  Alimentação.

Encontrar Pontos de Interesse

1. Toque em **Para Onde?** > **Pontos de interesse**.
2. Seleccione uma categoria.
3. Seleccione um destino e toque em **Sigal!**.

Para pesquisar por nome, toque em **Para Onde?** > **Pontos de Interesse** > **Solettrar Nome**.

Para pesquisar numa área diferente, toque em **Para Onde?** > **Perto de**.

Utilizar a página Siga!



- 1 Toque para ver a rota no mapa.
- 2 Toque para iniciar a navegação da rota.
- 3 Toque para ver esta posição e áreas circundantes no mapa. Consulte a [página 18](#).
- 4 Toque para guardar esta posição nos seus Favoritos.

Adicionar uma paragem à rota

1. Com uma rota activa, toque em **Menu** > **Para Onde?**.
2. Procure uma paragem adicional (Ponto de percurso).
3. Toque em **Siga!**.

4. Toque em **Adicionar como ponto de percurso** para adicionar esta paragem antes do seu destino.
OU
Toque em **Definir como novo destino** para seleccionar este local como destino final.

Fazer um desvio

Se a estrada à frente estiver fechada, pode fazer um desvio.

NOTA: O desvio não está disponível na navegação todo-o-terreno.

1. Com uma rota activa, toque em **Menu**.
2. Toque em **Desvio**.

O zūmo tenta encontrar uma rota alternativa que evite a estrada actual ou a próxima estrada na lista de curvas e, de seguida, regressa à sua rota original. Se a rota em navegação for a única opção razoável, o zūmo poderá não calcular um desvio.

Para Onde?

A página Para onde? inclui várias categorias para utilização durante a procura de locais. Para saber como realizar uma pesquisa simples, consulte a [página 10](#).

DICA: Toque em **Perto de** para mudar a área de pesquisa. Consulte a [página 17](#).

Encontrar um endereço

1. Toque em **Para Onde?** > **Endereço**.
2. Mude a região ou o país, conforme necessário.
3. Toque em **Solettrar Cidade**, introduza a cidade ou o código postal e seleccione **Concluído**. Seleccione a cidade/código postal na lista. (Nem todos os dados do mapa fornecem a função de pesquisa por código postal.) Se não tiver a certeza acerca da cidade, toque em **Pesquisar todos**.
4. Digite o número do endereço e toque em **Concluído**.
5. Introduza o nome da rua e seleccione **Concluído**.

6. Seleccione a rua correcta da lista, se necessário.

7. Toque no endereço, se necessário.

NOTA: Dependendo da versão dos mapas transferidos para o zūmo, os nomes dos botões podem mudar e alguns passos podem ter uma ordem diferente.

Definir uma posição Casa

Pode definir uma posição Casa no local ao qual regressa mais vezes.

1. Toque em **Para Onde?** > **Siga para Casa**.
2. Seleccione uma opção.
3. Introduza o endereço e toque em Siga!

A caminho de Casa

Depois de definir a sua Posição Casa, pode criar uma rota na sua direcção sempre que o desejar tocando em **Para Onde?** > **Siga para Casa**.

Mudar a sua posição Casa

Para mudar a sua posição casa, deverá apagá-la da sua lista de Favoritos.

1. Toque em **Para Onde?** > **Favoritos**.
2. Selecciona a sua casa.
3. Toque em **Casa** > **Editar** > **Apagar** > **Sim**.

Após apagar a sua posição Casa, reponha-a seguindo os passos descritos na [página 12](#).

Encontrar um local escrevendo o nome

Se sabe o nome do local que procura, pode soletrá-lo utilizando o teclado no ecrã. Poderá ainda digitar as letras do nome para restringir a pesquisa.

1. Toque em **Para Onde?** > **Pontos de interesse** > **Soletrar Nome**.
2. Com o teclado no- ecrã, introduza as letras que formam o nome. Toque em **Concluído**.

Utilizar o teclado -no ecrã

Quando surgir um teclado no- ecrã, toque numa letra ou número para os introduzir.



- Toque em para ver uma lista de palavras recentemente pesquisadas.
- Toque em para apagar um carácter. Toque em e mantenha sob pressão para apagar os dados obtidos.
- Toque em para adicionar um espaço.
- Toque em para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas.
- Toque em **Idio.** para seleccionar o modo de idioma do teclado.
- Toque em **123** para introduzir caracteres especiais como sinais de pontuação.

Encontrar locais encontrados recentemente

O zūmo guarda os últimos 50 locais encontrados recentemente na lista Busca recente. Toque em **Para Onde?** > **Encontrados recentemente**. Os locais visualizados há menos tempo surgem no topo da lista.

Eliminar locais encontrados recentemente

Para retirar todos os locais da lista de locais encontrados recentemente, toque em **Limpar** > **Sim**.

NOTA: Ao seleccionar **Limpar**, são removidos todos os itens da lista. No entanto, este processo não apaga o local actual do zūmo.

Favoritos

É possível guardar locais nos seus Favoritos, para que possa encontrá-los com facilidade e criar rotas na sua direcção. A sua posição Casa é guardada em Favoritos.

Guardar a sua posição actual

No mapa, toque em . Toque em **Guardar Posição** para guardar a sua posição actual.

Guardar os locais encontrados

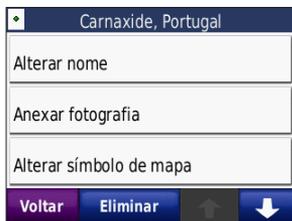
1. Depois de encontrar um local que pretende guardar, toque em **Guardar**.
2. Toque em **OK**. O local é guardado nos Favoritos.

Encontrar locais guardados

Toque em **Para Onde?** > **Favoritos**. São apresentados os locais guardados.

Editar locais guardados

1. Toque em **Para Onde?** > **Favoritos**.
2. Toque no local a editar.
3. Toque em **Editar**.



4. Selecciona um item para o editar.

Extras

Para obter informações sobre extras como, por exemplo, informações de câmaras de segurança, consulte a [página 43](#).

Utilizar rotas personalizadas

Toque em **Para Onde?** > **Rotas Personalizadas**. Selecciona a rota a seguir e toque em **Siga!**.

Criar uma rota personalizada

Utilize o zūmo para criar e guardar rotas personalizadas antes da próxima viagem. Pode guardar um máximo de 10 rotas personalizadas.

1. Toque em **Para Onde?** (ou **Ferramentas**) > **Personalizar Rotas** > **Novas**.
2. Toque em **Adicionar novo ponto de partida**.
3. Escolha o seu ponto de partida e toque em **Seleccionar**.
4. Toque em **Adicionar novo ponto de fim**.
5. Escolha o seu ponto final e toque em **Seleccionar**.



Para Onde?

6. Toque em  para adicionar outra posição à rota personalizada. Toque em  para eliminar um local.
7. Toque em **Seguinte** para calcular a rota personalizada e visualizá-la no mapa.
8. Toque em **Guardar** para guardar a rota personalizada e sair.

Editar rotas personalizadas

1. Toque em **Para Onde?** (ou **Ferramentas**) > **Personalizar Rotas**.
2. Toque na rota que quer editar.
3. Toque em **Editar**.
4. Selecciona um item para o editar.

Introduzir coordenadas

Se souber as coordenadas geográficas do seu destino, pode utilizar o zūmo para navegar para o seu destino utilizando as coordenadas de latitude e as coordenadas de longitude (ou outros formatos de coordenadas). Esta função poderá ser particularmente útil em actividades de geocaching. Para obter informações acerca do geocaching, consulte www.geocaching.com.

1. Toque em **Para Onde?** > **Coordenadas**.
2. Toque em **Formato** para mudar os tipos de coordenadas. Tendo em conta que os diferentes mapas e cartas recorrem a diferentes formatos de posição, o zūmo permite seleccionar o formato das coordenadas correspondente ao mapa em utilização.
3. Introduza as coordenadas e toque em **Concluído**.

Encontrar um local utilizando o mapa

Toque em **Para Onde?** > **Procurar no Mapa**.

Dicas para percorrer o mapa

- Toque no mapa e arraste-o para ver as várias áreas.
- Toque em **—** e **+** para diminuir e aumentar o zoom.
- Seleccione qualquer objecto no mapa. É indicada uma seta que aponta para o objecto que seleccionou.
- Toque em **Guardar** para guardar esta posição.
- Toque em **Siga!** para navegar em direcção a esse local.

Se o modo de GPS estiver desligado, toque em **Def. Loc.** para definir a posição seleccionada como sua localização. Consulte a [página 31](#).

Utilizar o TracBack®

Toque em **Para Onde?** > **TracBack** para ver o seu trajecto recente. Toque em **Guardar** para guardar o trajecto nos seus Favoritos. Toque em **Siga!** para traçar o caminho da viagem recente.

Procurar perto de outra posição

NOTA: O zūmo procura automaticamente locais próximos da sua posição actual.

1. Toque em **Para Onde?** > **Perto de**.
2. Seleccione uma opção.

Utilizar as páginas principais principais

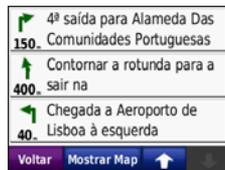
A sua rota é assinalada com uma linha magenta. Durante a viagem, o seu zūmo orienta-o até ao destino, fornecendo instruções sonoras e apresentando setas no mapa e direcções no topo do mapa. Uma bandeira axadrezada assinala o seu destino. Se se desviar da rota original, o zūmo volta a calcular a rota e apresenta novas direcções.



- 1 Toque para ver a próxima curva (navegação na estrada).



- 2 Toque na barra de texto para ver a lista de curvas.



- 3 Toque para aumentar e diminuir o zoom.

- 4 Toque no icone do veículo para ver a página Onde estou?.



- 5 Toque para visualizar o computador de viagem.



- 6 Toque para ver a página do menu.

Computador de viagem

O computador de viagem assinala a sua velocidade actual e fornece-lhe dados estatísticos úteis acerca da sua viagem.

Para aceder ao computador de viagem, toque em **Velocidade** no Mapa. Se efectua paragens frequentes, deixe o zūmo ligado para que meça com precisão o tempo decorrido durante a viagem.

Repor os dados do computador de viagem

Para obter informações de viagem precisas, reponha os dados do computador de viagem antes começar a viagem. Seleccione **Repor Viagem** para repor as informações da página Computador de Viagem. Seleccione **Repor a Velocidade Máxima** para repor a velocidade máxima.

Lista de Curvas

Quando navegar uma rota, a lista de curvas apresenta instruções curva-a-curva relativas a toda a rota e à distância entre as curvas.

Toque na barra de texto no topo do mapa para abrir a página de lista de curvas. Toque numa das curvas para visualizar informações sobre a próxima curva. Toque em **Mos Mapa** para ver toda a rota no mapa.

Próxima Curva

Quando navegar uma rota, pode visualizar a próxima curva no mapa, assim como a distância e tempo restantes para a alcançar.

Para ver a próxima curva, toque no canto superior esquerdo do mapa ou em qualquer curva na lista de curvas.

Página Rotas

A página Rotas apresenta três tipos diferentes de rotas até ao seu destino: tempo mais rápido, distância mais curta e todo-o-terreno. Toque no botão Rota na parte lateral do ecrã para seleccionar a rota. Consulte a [página 31](#) para obter mais informações sobre as preferências de rota.

Utilizar as páginas principais

Na página Siga!, toque no separador de informações acerca da rota, que indica o modo de utilização e a distância e tempo até ao seu destino, para abrir a página Rotas.

Bússola



Bússola de GPS

Pode navegar utilizando uma bússola de GPS. Não é necessária calibração; no entanto, é preciso ter uma visão clara do céu. Toque num campo de dados na página de Mapa para ver a bússola. Se estiver em viagem, a bússola roda. O indicador de rota mostra a sua direcção actual. A sua direcção também é apresentada em graus no centro da bússola. Os campos de informações apresentam a velocidade, a elevação, a hora do dia e a precisão do sinal de GPS.

Navegar em todo-o-terreno com a bússola

Ao navegar numa rota todo-o-terreno, a seta de direcção indica a direcção que deve tomar para permanecer na rota. Se a seta de direcção apontar para o indicador de rota, está a avançar directamente para o destino. O campo de informações inferior esquerdo mostra a distância a percorrer até ao destino.



Bússola de GPS ao navegar numa rota todo-o-terreno

Gerir ficheiros

Pode guardar ficheiros, tais como ficheiros de imagem JPEG e de rotas GPX, na memória interna do zūmo ou num cartão microSD.

NOTA: O zūmo não é compatível com os sistemas operativos Windows® 95, 98, Me ou Windows NT®. Não é igualmente compatível com o Mac® OS 10.3 e anteriores.

Tipos de ficheiros suportados

- Ficheiros de imagem JPEG, JPG, PNG, BMP e GIF: consulte a [página 23](#)
- Mapas, rotas e pontos de passagem a partir do MapSource®: consulte a [página 43](#)
- Ficheiros GPI de POI personalizados a partir do POI Loader da Garmin: consulte a [página 44](#)

Carregar ficheiros



Inserir um cartão microSD (opcional)

1. Deslize a tecla de libertação para abrir a tampa do compartimento da bateria na parte de trás do zūmo.
2. Remova a bateria.
3. Para introduzir ou remover o cartão, pressione-o até ouvir um estalido.
4. Volte a colocar a bateria.

5. Deslize a tampa do compartimento da bateria até ouvir um estalido.

Ligar o cabo USB

Insira o conector mini-USB na parte posterior do zūmo. Ligue a extremidade maior do cabo a uma porta USB disponível do seu computador.

Nos computadores com o sistema operativo Windows, o zūmo e o cartão microSD são identificados como unidades amovíveis sob "O meu computador"; nos computadores Mac surgem sob a forma de volumes instalados.

NOTA: Em alguns sistemas operativos ou computadores com várias unidades de rede, as unidades zūmo poderão não ser apresentadas. Consulte o ficheiro de Ajuda do seu sistema operativo para obter informações acerca do mapeamento das unidades.

Transferir ficheiros para o zūmo

Copie e cole ficheiros do computador nas unidades/volumes do zūmo.

1. Procure no computador o ficheiro a copiar.
2. Seleccione o ficheiro e toque em **Editar** > **Copiar**.
3. Abra a unidade/volume "Garmin" ou o cartão microSD.
4. Clique em **Editar** > **Colar**. O ficheiro é apresentado na lista de ficheiros da memória do zūmo ou no cartão microSD.

Ejectar e desligar o cabo USB

Após a transferência de ficheiros, clique no ícone  na bandeja de sistema ou arraste o ícone de volume para a secção de **Reciclagem**  dos computadores Mac. Desligue o zūmo do computador.

Carregar fotografias para navegação fotográfica

Transfira fotografias com informações de localização para o zūmo ou cartão microSD para navegação fotográfica. Visite <http://connect.garmin.com/photos> para obter mais informações.

1. Ligue o zūmo ao computador.
2. Vá a <http://connect.garmin.com/photos> e inicie sessão.
3. Selecciona uma fotografia.
4. Siga as instruções no ecrã.

Apagar ficheiros

AVISO

Se não tiver a certeza acerca da função de um ficheiro, não o elimine. A memória do seu zūmo contém importantes ficheiros de sistema que não deverá eliminar.

Ligue o zūmo ao seu computador e abra a unidade/volume do zūmo ou do cartão microSD. Selecciona o ficheiro que deseja eliminar e prima a tecla **Eliminar** no teclado do computador.

Utilizar as ferramentas

O menu Ferramentas integra várias funcionalidades úteis para as suas viagens. Na página de Menu, toque em **Ferramentas** para aceder ao menu Ferramentas.



Definições

Para obter mais informações acerca das definições, consulte as [páginas 31–37](#).

Onde estou?

Toque em **Onde Estou?** para ver informações acerca da sua posição actual. Esta é uma função útil se precisar de indicar a sua posição ao pessoal de emergência. Toque num botão à direita para ver os locais mais próximos nessa categoria. Toque em **Guardar Posição** para guardar a sua posição actual.

Ajuda

Toque em **Ajuda** para obter informações acerca da utilização do zūmo.

Visualizador de imagens

Utilize o visualizador de imagens para visualizar imagens guardadas no zūmo ou num cartão microSD.

1. Toque em **Ferramentas > Visualizador de imagens**.
2. Toque numa imagem para a tornar maior.
3. Toque nas setas para ver todas as imagens.

Ver uma apresentação de diapositivos

Toque em **Apresent. de Diap.** para iniciar uma apresentação de diapositivos, que apresenta cada imagem durante uns segundos. Toque em qualquer local do ecrã para parar a apresentação de diapositivos.

Navegar até uma imagem

Se a fotografia incluir informações acerca da posição, toque em **Info > Siga!** para criar uma rota até à fotografia. Consulte a [página 23](#) para obter mais informações acerca do carregamento de imagens para o zūmo.

Rotas personalizadas

Para obter informações acerca das rotas personalizadas, consulte a [página 15](#).

Os meus dados

Utilize estas ferramentas para gerir e apagar dados guardados, tais como os seus Favoritos. Se transferiu uma rota a partir do MapSource, toque em **Importar rota de Ficheiro** para utilizar a rota no zūmo.

Relógio mundial

1. Toque em **Ferramentas > Relógio Mundial**.
2. Para mudar a cidade na lista, toque na cidade em questão.
3. Introduza um nome de cidade e toque em **Concluído**.
4. Selecciona a cidade, se necessário.
5. Toque em **Guardar**.
6. Toque em **Mapa do Mundo** para ver um mapa. A hora nocturna é apresentada na área sombreada.
7. Toque em **Relógio Mundial** para voltar a ver os relógios ou **Retroceder** para sair.

Calculadora

1. Toque em **Ferramentas** > **Calculadora**.



2. Introduza o primeiro número da conta.
3. Selecione um operador (+, x, - ou ÷).
4. Introduza o segundo número da conta.
 - Toque em . para adicionar um decimal.
 - Toque em ± para tornar o número negativo ou positivo.
 - Toque em % para tornar o número numa percentagem (0,01).
 - Toque em C para limpar os dados introduzidos.
5. Toque em =.
6. Toque em C para efectuar um novo cálculo.

Conversor de Unidades

1. Toque em **Ferramentas** > **Conversor de Unidades**.
2. Toque em **Conversão**, selecione um tipo de medida e toque em **OK**.
3. Toque numa unidade de medida que deseje alterar.
4. Selecione uma unidade de medida e toque em **OK**. Repita, se necessário.
5. Toque no rectângulo em branco para introduzir um valor.
6. Introduza um valor e toque em **Concluído**. A unidade é convertida.
7. Toque em **Limpar** para fazer outra conversão.

Actualizar as taxas de câmbio

Pode actualizar manualmente as taxas de câmbio, de modo a utilizar sempre os dados mais actualizados.

1. Toque em **Ferramentas** > **Conversor de Unidades** > **Conversão**.
2. Toque em **Moeda** e toque em **OK**.
3. Toque nos botões de moeda e seleccione as moedas que pretende actualizar.
4. Toque em **Actualizar**.
5. Toque nas caixas junto às moedas para introduzir as novas taxas.
6. Toque em **Guardar** para guardar as novas taxas, ou em **Restaurar** para utilizar as taxas originais.

Trânsito

Apenas pode aceder à informação de trânsito, se o zūmo estiver ligado a um receptor FM de trânsito opcional. Para obter mais informações, consulte as [páginas 28–30](#) e www.garmin.com/traffic.

Utilizar o receptor FM de trânsito

NOTA: Tem de adquirir o receptor de trânsito em separado.

Utilize um receptor FM de trânsito TMC para receber informações de trânsito através do sistema de dados do rádio FM.

O receptor de trânsito está integrado no cabo de alimentação do veículo.



Receptor FM de trânsito TMC

Se o zūmo estiver ligado ao receptor de trânsito e à alimentação do veículo e se se encontrar numa área abrangida pela cobertura, pode receber informações relativas a atrasos de trânsito. Para obter mais informações, consulte www.garmin.com/traffic.

NOTA: A Garmin não é responsável pela precisão das informações de trânsito. O receptor FM de trânsito recebe sinais do fornecedor de serviços de trânsito e apresenta as informações no zūmo.

Trânsito na sua área

Durante a recepção de informações de trânsito, é apresentado um ícone de trânsito no campo superior direito do mapa. O ícone de Trânsito muda de cor para indicar a gravidade das condições de trânsito na sua rota ou na estrada em que conduz actualmente.



Código de Cores - Gravidade

A cor do ícone de trânsito indica a gravidade do atraso do trânsito.

Cor	Descrição	Significado
Verde	Gravidade baixa	Trânsito a fluir normalmente.
Amarelo	Gravidade média	O trânsito está congestionado.
Vermelho	Gravidade elevada	O trânsito está muito congestionado ou parado.
Cinzentos	Sem dados	Dados de trânsito não foram actualizados.

Trânsito na sua rota

Durante o cálculo da rota, o zūmo examina o trânsito actual e otimiza a rota automaticamente de acordo com o trajeto menos demorado. Se, durante a rota, ocorrer um grande atraso de trânsito, o zūmo volta a calcular a rota automaticamente. Poderá ainda ser conduzido através do trânsito se não existirem rotas disponíveis.

Em caso de ocorrência de um atraso de trânsito não grave na sua rota, o ícone de trânsito apresenta um separador indicando o tempo adicionado pelo atraso à rota. Este valor será incluído na hora prevista de chegada.

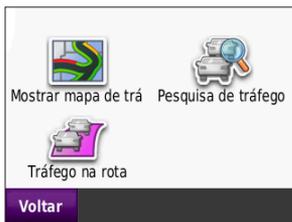
Para evitar trânsito na sua rota (definição manual):

1. No mapa, toque no ícone de trânsito.
2. Toque em **Trânsito na rota**.
3. Toque nas setas para visualizar outros atrasos de trânsito na rota, se necessário.
4. Toque em **Evitar** de modo a evitar o atraso.

Ver o mapa de tráfego

O mapa de trânsito apresenta o fluxo de trânsito e os atrasos nas estradas próximas utilizando códigos de cores.

1. No mapa, toque no ícone de trânsito.



2. Toque em **Mostrar mapa de trânsito** para ver os incidentes de tráfego num mapa.

Para regressar ao mapa normal a partir do mapa de trânsito, toque no ícone de trânsito e em **Mostrar mapa normal**.

Ver atrasos de tráfego

1. Na página de Mapa, toque no ícone de trânsito.
2. Toque em **Pesquisa de trânsito** para ver uma lista dos atrasos.
3. Para ver os detalhes, toque num item da lista. Se existir mais de um atraso, toque nas setas para ver os atrasos adicionais.

Subscrições de trânsito

Para obter informações sobre como adicionar ou remover uma subscrição de trânsito, consulte a [página 36](#).

Personalizar o zūmo

1. Toque em **Ferramentas > Definições**.
2. Toque na definição que pretende abrir.
3. Toque no botão junto do nome da definição para a alterar.

NOTA: Alguns menus e definições mudam com base no modo de utilização. Procure um ícone do modo de utilização junto à definição. Nem todas as definições estão disponíveis para todos os modos de utilização.

Definições do sistema

Toque em **Ferramentas > Definições > Sistema**.

Modo de utilização—especifique o modo de navegação para otimizar as rotas: **Motociclismo, Condução, Caminhada, Bicicleta**. Consulte a [página 9](#).

Simulador de GPS—ligue o simulador para desligar o modo de GPS e simular navegação e/ou poupar a bateria.

Unidades—mude as unidades de medida para **Quilómetros** ou **Milhas**.

Esquema do teclado—selecione uma preferência.

- **Modo standard**—esquema alfabético.
- **Modo grande**—esquema que lhe permite seleccionar a partir de um conjunto de oito letras de cada vez.

Acerca—visualize a versão de software do zūmo, a ID da unidade, a versão áudio e a versão do software de GPS. Estas informações são necessárias para actualizar o software do sistema ou adquirir dados do mapa adicionais. Consulte a [página 43](#).

Restaurar—restaure as definições do sistema originais.

Definições de navegação

Toque em **Ferramentas > Definições > Navegação**.

Preferência de rota—toque numa preferência de cálculo da rota:

- **Tempo mais rápido**—para calcular rotas mais rápidas, mas cujas distâncias podem ser mais longas.

- **Distância mais curta**—para calcular rotas com distâncias mais curtas, mas cujo tempo de condução pode ser mais demorado.
- **Fora da estrada**—para calcular rotas ponto-a-ponto sem estradas.

A evitar—selecione os tipos de estrada ou condições que deseja evitar nas suas rotas.

Novo cálculo—selecione se pretende que o zūmo faça um novo cálculo da rota quando se desviar da rota original.

- **Automático**—recalcular a rota automaticamente.
- **Desligado**—desligue a função de novo cálculo.
- **Aviso**—active um aviso para quando se desviar da sua rota.

Restaurar—restaure as definições de navegação originais.

Definições do ecrã

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Ecrã**.

Modo de Cores—toque em **Diurno** para um fundo claro, **Hora noturna** para um fundo escuro ou **Automático** para alternar automaticamente entre os dois.

Imagem de ecrã—ligue o modo de imagem de ecrã. Toque em  para capturar a imagem do ecrã. O ficheiro do mapa de bits da imagem é guardado na pasta imagens da unidade zūmo.

Brilho—ajuste o brilho da retro-iluminação. Ao reduzir o brilho da retro-iluminação aumenta a vida útil da bateria.

Restaurar—restaure as definições do ecrã originais.

Activar monitorização do combustível

Quando conectado ao suporte de motociclo, o zūmo pode alertá-lo quando o depósito de combustível apresentar um nível baixo.

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Combustível nos Tanques**.

Monitorização do Combustível—toque em **Activar**. Aparece um indicador de combustível sob a bússola no mapa.

Distância por Combustível—introduza a distância total que o motociclo pode viajar com um depósito do combustível.

Alarme de baixo nível de combustível—selecione quando deseja ser notificado que o depósito de combustível está em baixo.

Utilizar o Alarme de Combustível

Quando o depósito de combustível estiver suficientemente baixo para accionar o Alarme de Combustível Restante, o ícone com a bomba de combustível é apresentado com a cor vermelha no mapa. Toque no ícone para ver a lista de estações de serviço nas proximidades.

Definições de hora

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Hora**.

Formato das horas—selecione um formato das horas de 12-horas, 24-horas ou UTC.

Hora actual—Utilize + e - para definir as horas em incrementos de 15-minutos. Selecione a opção **Automático** para definir automaticamente a hora quando o zūmo receber sinais de satélite.

Restaurar—restaure as definições de hora originais.

Definições de idioma

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Idioma**.

Voz—mude o idioma utilizado nas indicações sonoras.

Texto—altere todos os textos apresentados no ecrã para o idioma seleccionado. A mudança do idioma do texto não implica a mudança do idioma dos dados introduzidos pelo utilizador ou dos dados do mapa, por exemplo, os nomes das ruas.

Teclado—selecione o teclado para o seu idioma. É também possível mudar o modo de idioma do teclado a partir de qualquer teclado, tocando em **Modo**.

Restaurar—restaure as definições de idioma originais.

Definições do mapa

Toque em **Ferramentas > Definições > Mapa**.

Detalhes do Mapa—ajuste a quantidade de detalhes apresentados no mapa.

A apresentação de mais detalhes poderá diminuir a velocidade de actualização do mapa.

Perspectiva do Mapa—selecione uma perspectiva para o mapa.

- **Trajecto para cima**—visualize o mapa em duas dimensões (2D) com a sua direcção da viagem no topo.
- **Norte no topo**—visualize o mapa em 2D com o Norte no topo.
- **Vista 3D**—visualize o mapa em três dimensões (3D) com a sua direcção da viagem no topo.

Zoom automático do mapa—Toque em **Desligar** para desligar o zoom automático.

Veículo—toque em **Alterar** para alterar o ícone utilizado para indicar a sua posição no mapa. Toque no ícone que deseja utilizar e toque em **OK**. Transfira ícones de veículo adicionais em www.garmin.com/vehicles.

Registo de Viagem—visualize ou oculte o registo das suas viagens. Para limpar o registo de viagem, toque em **Ferramentas > Os Meus Dados > Limpar Registo Viagem**.

Inf Mapa—visualize os mapas e versões dos mapas instalados no zūmo. Selecione um mapa para o activar.

Restaurar—restaure as definições do mapa originais.

Definições do veículo

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Seleção de veículo**.

Toque no ícone que deseja utilizar e toque em **OK**.

Transfira ícones de veículo adicionais em www.garmin.com/vehicles.

Definições Bluetooth

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Bluetooth**.

Ligações—toque no botão para emparelhar com um auscultador que tenha tecnologia sem fios Bluetooth ou para ver uma lista dos dispositivos disponíveis. Toque em **Desligar** para desligar um auscultador. Toque em **Remover** para apagar um auscultador da memória do zūmo.

Bluetooth—ligue o componente Bluetooth. Para evitar a ligação automática de um auricular, toque em **Desactivado**.

Restaurar—restaure as definições Bluetooth originais. Esta opção não elimina as informações de emparelhamento.

Definições do formato da posição

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Formato da posição**.

Formato—selecione um formato da posição.

Dados de referência—selecione os dados de referência do mapa.

Definições de segurança

Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Segurança**.

Garmin Lock—liga a função Garmin Lock™ de bloqueio do zūmo. Introduza um PIN de 4 dígitos e defina uma posição de segurança. Para mais informações, consulte a [página 39](#).

Modo de Segur.—liga e desliga o modo de segurança. Durante a condução, o modo de segurança desactiva todas as funções da unidade que exijam muita atenção por parte do condutor e o distraiam da condução.

Restaurar—restaura as definições de segurança originais.

NOTA: Restaurar as definições de segurança não apaga o seu PIN de Garmin Lock ou posição de segurança.

Informações acerca da subscrição de trânsito

As informações de trânsito estão disponíveis apenas se tiver um receptor de trânsito FM opcional. Toque em **Ferramentas** > **Definições** > **Tráfego**.

NOTA: Se o seu receptor de trânsito dispuser de uma subscrição experimental, não é necessário activá-lo nem adquirir uma subscrição durante o período experimental.

Opções norte-americanas

São apresentadas as sua subscrições FM e respectivas datas de término. Toque em **Adicionar** para adicionar uma subscrição.

Opções europeias

Auto—selecione para utilizar o melhor operador da área. Também pode seleccionar um operador específico.

Procurar—pesquise operadores de trânsito TMC adicionais. Para aumentar o tempo de pesquisa, toque em **Sim** para limpar a tabela de operadores.

Subscrições—veja as suas subscrições de trânsito FM e as datas em que terminam. Toque em **Adicionar** para adicionar uma subscrição.

Adicionar uma subscrição

Poderá adquirir subscrições adicionais ou renovações no final da subscrição. Visite www.garmin.com/fmtraffic.

NOTA: Não é necessário activar a subscrição incluída com o receptor FM de trânsito (se incluída). A subscrição activa-se automaticamente depois de o zūmo ter adquirido sinais de satélite enquanto recebe

sinais de trânsito a partir do fornecedor de serviços.

1. A partir da página de Menu, toque em **Ferramentas > Definições > Trânsito**.
2. Para unidades norte-americanas, toque em **Adicionar**. Para unidades não norte-americanas, toque em **Subscrições > Adicionar**.
3. Anote a ID de unidade do receptor de trânsito.
4. Visite www.garmin.com/fmtraffic para adquirir uma subscrição e obter um código de 25-caracteres.
5. Toque em **Seguinte** no zūmo, introduza o código e toque em **Concluído**.

O código de subscrição de tráfego não pode ser utilizado novamente. Deverá obter um novo código sempre que renovar o serviço. Se dispuser de vários receptores de trânsito, deverá obter um código para cada dispositivo.

Restaurar todas as definições

1. Toque em **Ferramentas > Definições**.
2. Toque em **Restaurar**.
3. Seleccione **Sim**.

Anexo

Registrar o zūmo

Visite <http://my.garmin.com> para registrar o zūmo. Consulte a [página 21](#) para obter informações acerca da ligação do zūmo ao computador.

1. Ligue o zūmo. Será apresentada uma opção para instalar o myGarmin Agent™ (opcional).
2. Siga as instruções no ecrã para instalar o myGarmin Agent e registrar o zūmo.

Após registar o zūmo, pode subscrever os mais recentes serviços Garmin online.

Cuidados a ter com o zūmo

O zūmo integra componentes electrónicos sensíveis que podem ficar permanentemente danificados se forem expostos a choques ou vibrações excessivas. Para minimizar os riscos de danos no zūmo, não o sujeite a quedas nem o utilize em ambientes propensos a choques ou vibrações elevados.

Limpar a unidade

O zūmo é fabricado com materiais de elevada qualidade, não exigindo quaisquer cuidados de manutenção do utilizador, à excepção da limpeza. Limpe o exterior da unidade (excepto o ecrã táctil) com um pano humedecido numa solução de detergente suave intensidade e seque a superfície. Evite os produtos químicos de limpeza e os solventes que possam danificar componentes em plástico.

Limpar o ecrã táctil

Limpe o ecrã táctil com um pano macio, limpo e sem fibras. Utilize água, isopropanol ou produto para limpeza de lentes, se necessário. Aplique o líquido no pano e limpe o ecrã táctil com suavidade.

Proteger o zūmo

- Não guarde o zūmo onde possa ocorrer exposição prolongada a temperaturas extremas, pois poderão daí resultar danos permanentes.
- Embora um estilete da PDA possa ser utilizado no ecrã táctil, nunca tente fazê-lo durante a condução de um veículo.
- Nunca utilize um objecto duro ou afiado para operar o ecrã táctil ou poderá danificar a unidade.

Evitar o roubo

- Para evitar o roubo, oculte a unidade e o suporte da vista quando não estiverem a ser utilizados. Limpe os resíduos deixados pela ventosa no pára-brisas.
- Não guarde a unidade no porta-luvas.
- Registe o seu produto em <http://my.garmin.com>.
- Utilize a funcionalidade Garmin Lock.

Bloquear o zūmo

Garmin Lock é um sistema de protecção contra roubos que bloqueia o zūmo. Sempre que ligar o zūmo, introduza o PIN ou conduza até à posição de segurança.

1. Toque em **Ferramentas > Definições > Segurança**.
2. Toque no botão sob **Garmin Lock**.
3. Introduza um PIN de-4 dígitos e conduza até uma posição de segurança.

O que é uma posição de segurança?

A posição de segurança deve ser um local ao qual regressa com frequência, por exemplo, a sua casa. Se o zūmo receber sinais de satélite e se se encontrar na posição de segurança, não é necessário introduzir o PIN.

NOTA: Se se esquecer do PIN e da sua posição de segurança, terá de enviar o zūmo à Garmin para desbloqueio. Deverá ainda enviar o registo do produto ou comprovativo de compra válidos.

Calibrar o ecrã

Se o ecrã táctil não funcionar correctamente, proceda à sua calibração.

1. Desligue o zūmo.
2. Com o dedo, pressione o canto inferior esquerdo do ecrã táctil.
3. Mantendo o dedo no ecrã táctil, ligue o zūmo. Continue com o dedo no ecrã táctil por cerca de 30 segundos até que o ecrã de calibração surja (ecrã em branco com a mensagem "Touch dot").
4. Siga as instruções no -ecrã.

Reiniciar o zūmo

Se o zūmo deixar de funcionar, desligue e volte a ligar o zūmo. Se isto não ajudar, prima e mantenha premido  por 10 segundos. O zūmo deverá funcionar normalmente. Poderá ainda retirar a bateria e voltar a instalá-la.

Actualizar o software

Para ligar o zūmo ao computador, deve possuir um cabo mini-USB opcional. Para obter informações acerca dos acessórios, consulte <http://buy.garmin.com> ou www.garmin.com/extras, ou contacte o seu representante Garmin.

1. Ligue o zūmo ao computador utilizando o cabo mini-USB. É aberto o menu AutoPlay.
2. Clique duas vezes em  para abrir a página de transferência do myGarmin Agent. Caso o menu AutoPlay não seja aberto ou se encontre num computador Mac, aceda a www.garmin.com/agent.
3. Siga as instruções no ecrã.

Após instalar o myGarmin Agent, ser-lhe-á pedido que abra o myDashboard ao ligar o zūmo ao computador. O myDashboard verifica o software no zūmo e fornece informações adicionais sobre o zūmo.

Apagar as informações do utilizador

AVISO

Este procedimento elimina todas as informações -introduzidas pelo utilizador.

1. Desligue o zūmo.
2. Com o dedo, pressione o canto inferior direito do ecrã táctil.
3. Mantendo o dedo no ecrã táctil, ligue o zūmo. Mantenha o dedo no ecrã táctil até a mensagem aparecer.
4. Toque em **Sim** para eliminar todos os dados de utilizador.

Todas as predefinições de fábrica são restauradas. Todos os itens guardados por si são eliminados.

Informações acerca da bateria

O zūmo dispõe de uma bateria de iões de lítio que o utilizador pode substituir. Para maximizar a vida útil da bateria, não exponha o zūmo à luz solar directa e evite a exposição prolongada a calor excessivo.

O ícone de bateria  no canto da página de Menu indica o estado da bateria do zūmo. Para aumentar a precisão do indicador da bateria, descarregue totalmente a bateria e volte a carregá-la completamente sem interromper o carregamento.

Substituir a bateria do zūmo

Se necessitar de substituir a bateria do zūmo, utilize uma bateria de iões de lítio da Garmin 010-11143-00. Adquira uma bateria de substituição em <http://buy.garmin.com>. Contacte as autoridades locais de eliminação de resíduos para obter informações acerca do método de eliminação correcta da bateria.

Mudar o fusível

AVISO

Ao substituir o fusível, não perca nenhuma das peças pequenas e certifique-se de que são colocadas correctamente. O cabo de alimentação do veículo não funciona caso não tenha sido colocado correctamente.

Se a unidade não carregar no veículo, pode ser necessário substituir o fusível localizado na extremidade do adaptador do veículo.

1. Utilize uma moeda para empurrar a extremidade prateada e rode a moeda para a esquerda até um quarto de volta.
2. Remova a extremidade redonda, a extremidade prateada e o fusível.
3. Instale um fusível de fusão rápida de 1 A com o mesmo tamanho.
4. Certifique-se de que a extremidade prateada é colocada na extremidade redonda. Com uma moeda, volte a colocar a extremidade redonda.



Montagem no painel de instrumentos

AVISO

O adesivo de montagem **permanente** é extremamente difícil de retirar após a sua instalação.

Utilize a plataforma de montagem para fixar a unidade ao painel de instrumentos, de acordo com a legislação estatal norte-americana.

1. Limpe e seque o local do painel de instrumentos onde pretende colocar a plataforma.
2. Retire a protecção do adesivo de montagem na parte inferior da plataforma.
3. Coloque a plataforma no painel de instrumentos.
4. Retire a tampa de plástico da parte superior da plataforma.
5. Coloque a ventosa na parte superior da plataforma. Baixe a alavanca (em direcção à plataforma).

Mapas adicionais

Pode ainda comprar dados do mapa MapSource adicionais à Garmin e transferir os mapas para a memória interna do seu zūmo ou para um cartão microSD opcional.

Para determinar quais as versões dos mapas transferidos para o zūmo, abra a página de Menu. Toque em **Ferramentas** >

Definições > **Mapa** > **Info do Mapa**. Visite www.garmin.com/unlock/update.jsp para verificar se se encontra disponível uma actualização do seu software de mapa. Para activar mapas adicionais, é necessário a ID (consulte a [página 31](#)) e número de série da sua unidade (localizado por baixo da bateria).

Para obter mais informações, consulte o ficheiro de Ajuda do MapSource.

Extras e acessórios opcionais

Para obter informações acerca dos acessórios, visite <http://buy.garmin.com> ou www.garmin.com/extras, ou contacte o seu representante Garmin.

Câmaras de segurança

AVISO

Consulte a legislação local antes de utilizar estas funções. A Garmin não é responsável pela precisão de, ou pelas consequências da utilização de, uma base de dados de POIs personalizados ou de câmaras de segurança.

A informação relativa às câmaras de segurança está disponível nalguns locais. Para confirmar a disponibilidade, visite <http://my.garmin.com>. Nesses locais, o zūmo inclui as posições de centenas de câmaras de segurança. A sua unidade alerta-o quando se aproximar de uma câmara de segurança e avisa-o se conduzir demasiado depressa. Os dados são actualizados semanalmente, pelo que terá sempre acesso às informações mais actualizadas.

Poderá comprar uma nova região ou alargar uma subscrição existente quando o desejar. Cada região comprada apresenta a sua própria data de validade.

Pontos de interesse personalizados

Utilize o POI Loader para transferir pontos de interesse (POIs) personalizados para o seu zūmo. Várias empresas na Internet disponibilizam bases de dados de POI. Algumas bases de dados personalizadas contêm informações de alertas para pontos, tais como câmaras de segurança e zonas de escola.

Visite www.garmin.com/extras e clique em **POI Loader** para instalar o POI Loader no seu computador. Para obter mais informações, consulte o ficheiro de Ajuda do POI Loader. Prima **F1** para abrir o ficheiro de Ajuda.

Para ver os seus POIs personalizados, toque em **Para Onde? > Extras > POIs Personalizados**. Para mudar as definições do alerta de proximidade, toque em **Ferramentas > Definições > Pontos de Proximidade > Alertas de Proximidade**.

Para apagar os POIs personalizados do zūmo, ligue a unidade ao computador. Abra a pasta **Garmin\poi** na unidade zūmo ou cartão microSD. Elimine o ficheiro denominado **poi.gpi**.

nüMaps Guarantee™

Para receber uma actualização de mapas gratuita (se disponível), registe o seu dispositivo em <http://my.garmin.com> no prazo de 60 dias após a aquisição de satélites enquanto conduz com o dispositivo. Não poderá beneficiar da actualização de mapas gratuita se efectuar o registo por telefone ou aguardar mais de 60 dias após a aquisição de satélites enquanto conduz com o dispositivo. Para obter mais informações, visite www.garmin.com/numaps.

nüMaps Lifetime™

Para um pagamento único, pode receber até quatro actualizações de mapas por ano durante a vida útil da sua unidade. Para obter mais informações, visite www.garmin.com.

Acerca dos sinais de satélite GPS

O zūmo precisa de obter sinais de satélite GPS (Sistema de Posicionamento Global) para navegar. Se estiver num recinto fechado, perto de edifícios altos, de árvores ou num parque de estacionamento, o zūmo não consegue adquirir satélites. Utilize o zūmo em áreas abertas, sem obstáculos altos.

Quando o zūmo adquire sinais de satélites, as barras de potência do sinal na página de Mapa surgem a verde . Quando o dispositivo perde os sinais de satélite, as barras tornam-se vermelhas ou desaparecem .

Para obter mais informações acerca de GPS, consulte www.garmin.com/aboutGPS.

Contactar a Garmin

Contacte a Assistência ao Produto Garmin em caso de dúvidas. Nos EUA, visite www.garmin.com/support, ou contacte a Garmin USA através do número de telefone (913) 397-8200 ou (800) 800-1020.

No Reino Unido, contacte a Garmin (Europe) Ltd. através do n.º de telefone 0808 2380000.

Na Europa, visite www.garmin.com/support e clique em **Contact Support** para obter informações relativas a cada país, ou contacte a Garmin (Europe) Ltd. através do telefone +44 (0) 870.8501241.

Acordo de Licenciamento do Software

AO UTILIZAR O zūmo, CONCORDA EM MANTER-SE VINCULADO PELOS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE QUE SE SEGUE. LEIA ATENTAMENTE ESTE ACORDO.

A Garmin concede uma licença limitada para utilizar o software incorporado neste dispositivo (o “Software”) em formato executável binário no funcionamento normal do produto. A titularidade, os direitos de propriedade e os direitos de propriedade intelectual de e relacionados com o Software são propriedade da Garmin.

O utilizador reconhece que o Software é propriedade da Garmin e está protegido ao abrigo das leis de direitos de autor dos Estados Unidos da América e tratados de direitos de autor internacionais. O utilizador reconhece ainda que a estrutura, a organização e o código do Software são segredos comerciais valiosos da Garmin e que o Software no formato de código fonte permanece um segredo comercial valioso da Garmin. O utilizador concorda em não descompilar, desmontar, modificar ou

desassemblar o Software ou parte do mesmo, nem aplicar-lhe engenharia reversa ou reduzi-lo a um formato legível por humanos, nem criar quaisquer trabalhos derivados baseados no Software. O utilizador concorda em não exportar ou re-exportar o Software para qualquer país que viole as leis de controlo à exportação dos Estados Unidos da América.

Especificações

Dimensões físicas: L × A × P: 4,21 × 3,35 × 0,90 pol. (106,9 × 85,1 × 22,9 mm)

Peso: 7,6 oz. (215,5 g)

Ecrã: L × A: 2,8 × 2,1 pol. (72,0 × 54,0 mm); 320 × 240 píxeis; 64 mil cores, elevado brilho, ecrã LCD de 18-bit; retro-iluminação branca; ecrã táctil

Bolsa: IPX7 impermeável

Intervalo de temperatura de funcionamento:
de -4 °F a 131 °F
(de -20 °C a 55 °C)

Intervalo de temperatura de carregamento:
de 32 °F a 104 °F
(de 0 °C a 40 °C)

Armazenamento de dados: memória interna e cartão microSD opcional amovível. Dados armazenados de forma indefinida.

Interface do computador: USB 2.0 de velocidade máxima (12 Mbit) para armazenamento em massa, plug-and-play

Período de carregamento:
aproximadamente 4 horas

Entrada de alimentação: alimentação fornecida pelo veículo, através do cabo de alimentação do veículo (incluído)

Utilização: máx. de 5 W

Vida da bateria: até 8 horas

Tipo de bateria: Bateria de iões de lítio recarregável e substituível pelo utilizador

Bateria de substituição para o zūmo:
bateria de iões de lítio da Garmin 010-11143-00

Receptor de GPS: alta sensibilidade, com WAAS

Tempos de aquisição*:
quente: < 1 seg.
frio: < 38 seg.
repor definições de fábrica: < 45 seg.

*Tempos médios de aquisição para um receptor estacionário com uma visão clara do céu.

Resolução de problemas

Problema/Questão	Solução/Resposta
O meu zūmo nunca recebe sinais de satélite.	Utilize o zūmo fora de parques de estacionamento e afastado de edifícios altos e árvores. Mantenha-se estático durante vários minutos.
A ventosa não se fixa ao pára-brisas.	Limpe a ventosa e o pára-brisas com álcool. Utilize um pano limpo e seco. Monte a ventosa tal como se descreve na página 3 .
O zūmo não carrega no veículo.	Verifique o fusível no cabo de alimentação do veículo (consulte a página 42). Certifique-se de que o veículo está ligado e a fornecer energia à tomada de alimentação. O zūmo apenas pode ser carregado a uma temperatura entre 32 °F e 104 °F (entre 0 °C e 40 °C). Se o zūmo for colocado à luz solar directa ou num local quente, o processo de carregamento não é iniciado.
A bateria não fica carregada por muito tempo.	Para maximizar o tempo entre cargas, desligue a retro-iluminação. Toque em Ferramentas > Definições > Ecrã > Brilho . Para evitar gastar a bateria, retire a bateria quando o zūmo não estiver a ser utilizado.
O indicador da minha bateria não parece fornecer dados precisos.	Deixe que a unidade descarregue totalmente e volte a carregá-la (sem interromper o ciclo de carregamento).
Como posso eliminar os meus dados de utilizador?	Mantenha o dedo sobre o canto inferior direito do ecrã do zūmo, enquanto liga o dispositivo. Mantenha a pressão até surgir a mensagem. Toque em Sim para eliminar todos os dados de utilizador.
O zūmo encontra-se bloqueado.	Se o zūmo deixar de funcionar, desligue e volte a ligar o dispositivo. Se isto não ajudar, prima e mantenha premido  por 10 segundos. O zūmo deverá funcionar normalmente. Poderá ainda retirar a bateria e voltar a instalá-la.

Problema/Questão	Solução/Resposta
O ecrã táctil não reage adequadamente aos meus toques.	Calibre o ecrã táctil conforme descrito na página 40 .
Como sei se o meu zūmo está no modo de armazenamento de massa USB?	Quando o zūmo está no modo de armazenamento de massa USB, surge uma imagem do zūmo ligado a um computador. Além disso, em O Meu Computador deverão existir duas novas unidade de disco amovível.
O meu computador nunca detecta a ligação do zūmo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o cabo mini-USB do computador. 2. Desligue o zūmo. 3. Ligue o cabo mini-USB a uma porta USB do computador e ao zūmo. O zūmo activa-se automaticamente e adopta o modo de armazenamento de massa USB. Certifique-se de que o zūmo está ligado a uma porta USB e não a um hub USB.
Não consigo encontrar as unidades amovíveis na minha lista de unidades.	Se dispuser de várias unidades de rede detectadas pelo computador, o Windows poderá ter dificuldades ao atribuir letras às unidades do zūmo. Consulte o ficheiro de Ajuda do seu sistema operativo para obter informação acerca do mapeamento/atribuição de letras às unidades.
No futuro, como posso encontrar restaurantes perto do hotel onde esteja hospedado?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toque em Para Onde? > Perto de > Cidade Diferente (e introduza o seu destino de férias). 2. Localize o hotel e toque em Siga!. 3. Toque em Menu > Para Onde? > Perto de > Meu Destino. 4. Pesquise um restaurante. No topo da lista surgirão os restaurantes mais próximos do seu hotel. <p>Pode também utilizar o Simulador de GPS (Ferramentas > Definições > Sistema).</p>

Índice Remissivo

A

acessórios 43, 44

actualizar

mapas 43

software 40

Ajuda 24

alertas

câmara de segurança 43

B

base de dados da câmara de segurança 43

base de dados de zonas de escola 44

bateria 41, 48

estado 8

substituir no zūmo 41

bateria de iões de lítio 41, 47

brilho 32

bússola 20

C

calculadora 26

caracteres diacríticos 13

carregar o zūmo 48

Cartão microSD 21, 47

computador de viagem 19

configurar 6

conversor de unidades 26

converter unidades 26

coordenadas 16

cor de fundo 32

cuidados a ter com o zūmo 38

D

dados de utilizador, apagar 41

dados de viagem, repor os 19

definições 31–37

definições de hora 33

definições de idioma 33

definições do ecrã 32

definições do sistema 31

desvios 11

E

ecrã

brilho 32

imagens de ecrã 32

ecrã táctil

calibrar 40, 49

definições 32

limpar 38

eliminar

carácter 13

ficheiros 23

lista de descobertas recentes

14

POIs personalizados 44

todos os dados de utilizador

41

encontrar locais

casa 12

Favoritos 14

locais guardados (favoritos) 14

perto de outra posição 10, 17

por coordenadas 16

por endereço 12

por nome 13

selecções recentes 14

soletrar nome 10

utilizar a bússola 20

utilizar o mapa 17

utilizar TracBack 17

endereços 12

especificações 47

evitar

roubo 39

tipos de estrada 32

extras 15, 43–45

F

Favoritos 14

ferramentas 24–27

ficheiros 21–23

eliminar 23

gerir 21–23

tipos suportados 21

transferir 21–23

formatos da posição 35

fusível, mudar 42

fusos horários 33

G

- Garmin Lock 35, 39
- geocaching 16
- GPS 8
 - acerca do GPS 45
 - definições 31
- guardar
 - a sua posição actual 14, 17, 24
 - locais encontrados 14
- guardar o zūmo 39
- Guia de Viagem 43

I

- ícone do veículo 34
- ID da unidade 31
- idiomas de texto 34
- idiomas de voz 33
- imagens 24
 - tipos 21
- indicações curva a curva 19
- indicações de condução 19
- introduzir nomes 10, 13
- ir para casa 12

L

- ligação ao computador 22
- lista de curvas 19
- locais encontrados recentemente 14

M

- mapa 18
 - actualizar 43

- adicionar 43
- aplicar zoom 17
- botão Info de Mapa 34
- definições 34
- mover 17
- nível de detalhe 34
- percorrer 17
- personalizar 34
- trânsito 30
- ver 34
- versão 34

- mapas adicionais 43
- MapSource 43
- modo de segurança 35
- modo de utilização 8, 9, 31
- monitorização do combustível 33
- montagem
 - no painel de instrumentos 42
 - no pára-brisas 3, 48

N

- navegação
 - definições 31
 - modo 31
- navegação fotográfica 15
 - carregar fotografias 23

O

- Onde estou? 24
- Os meus dados 25

P

- página Menu 8
- Para onde? 12–17
- percorrer o mapa 17
- personalizar o zūmo 31–37
- perspectiva do mapa em 2D, 3D 34
- PIN
 - Garmin Lock 39
- POI Loader 44
- POIs personalizados 44
- pontos de interesse 10
 - personalizados 44
- posição actual, guardar 14
- posição casa 12
- próxima curva 19

R

- Receptor de trânsito FM 28–30
- registar 39
- registo de viagem 34
- relógio mundial 25
- repor
 - limpar todos os dados de utilizador 41
 - os dados de viagem 19
 - o zūmo 40
- resolução de problemas 48
- rotas 15
 - adicionar uma paragem 11
 - desvios 11
 - importar 25
 - no mapa 18
 - personalizados 15

Índice Remissivo

preferências 31
simular 31
todo-o-terreno 20, 32
trânsito 29
rotas personalizadas 15

S

segurança
definições 35
local 39

Siga! página 11
simular uma rota 31
sinais de satélite 7, 45
software
acordo de licenciamento 46
actualizar 40
versão 31
subscrições, trânsito 36

T

teclado 13
esquemas 31
modo de idioma 13, 34

teclado no ecrã 13

tecnologia Bluetooth
auriculares 8
definições 35
emparelhamento 8

tipos de ficheiros suportados 21

todo-o-terreno, criação de rotas
20, 32

TracBack 17

transferir ficheiros 21–23

trânsito 27, 28–30
adicionar subscrições 36

U

unidades de medida, converter 26

USB 1, 22, 49
ejectar 22
modo de armazenamento
em massa 21–23

V

velocidade máx., repor 33
volume 9

W

WebUpdater 40

Z

zoom 17

zūmo
bolsa 1
limpar 38
suporte 3, 42

Para obter as mais recentes actualizações de software (excepto dados do mapa), ao longo de toda a vida útil dos seus produtos Garmin, visite o Web site da Garmin em www.garmin.com.



© 2010-2011 Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijih, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com